

СЛОВАРЬ к рассказу

«Аелет гуляет».

(слова в словаре идут согласно последовательности изложения рассказа)

солнце	шэмэш	שָׁמֶשׁ
сиять, засиять; взойти (о солнце) сияет (ж)	лизрóaх зорáхат	לְזָרוּחַ זֹרַחַת
между, среди	бэн	בֵּין
облако, туча / облака облака (смихут)	анán / ананím анэнэй-	עָנָן \ עָנָנִים עָנְיָ-
голубизна	тхэлэт	תְּכֵלֶת
тропа; путь, орбита	швиль	שְׁבִיל
гулять, путешествовать, прогуливать (кого-то) гуляет (ж)	лэтайэль мэтайэлэт	לְטַיֵּל מְטַיֵּלֶת
шагать, ходить шагает (ж) (ж.р) шагает себе (<i>речевой оборот</i>) <i>1. Шаг 2. (перен.) шаг, действие, поступок; мера 3. Ход (в игре)</i>	лицьóд цоэдэт цоэдэт ла цаад	לְצַעֵד צוֹעֵדֶת צוֹעֵדֶת לָהּ צֵעֵד
радостный, радующийся /ж.р.	самéах/смэхá	שְׂמֵחַ \ שְׂמֵחָה
ликовать ликует (ж), ликующая	лицьóль цонэлэт	לְצַהוֹל צוֹהֶלֶת
встречать встречает (ж)	лифгóш погéшэт	לְפָגוּשׁ פּוֹגֶשֶׁת
животное, зверь	хайá	חַיָּה
маленький/ маленькая	катán /ктaná	קָטָן \ קָטָנָה
вдруг, внезапно	питьóм	פְּתֹאֵם
сказать, говорить говорит (м) говорит (ж)	ломár омэр омэрэт	לֹמַר אוֹמֵר אוֹמֶרֶת
жук (зоол.)	хипушít	חִפּוּשִׁית
Кто там?	Ми шам?	מִי שָׁם?

Шагать, ступать ступает (ж)	лифсóа посáат	לפסוע פוסעת פסע
<i>шаг</i>	пéса	
тихо, неслышно, бесшумно	харишít	חרישית
газон, лужайка; трава, зелень	дэшэ	דשא
ленивый /ленивая	ацéль /ацэла́	עצל \ עצלה
спешить, торопиться спешу (ж)	лэмаhэp мэмаhэpэт	למהר ממהרת
муравей	нэмалá	נמלה
брать, взять; захватывать возьми (ж)!	лакáхат кхи!	לקחת קחי
меня	отí	אותי
с тобой (ж)	итáх	איתך
карман	кис	כיס
платье	симлá	שמלה
ходить, идти идет (ж)	лалéхэт холéхэт	ללכת הולכת
круглый /круглая	агóль /агула́	עגול \ עגולה
как; сколько	ка́ма	כמה
чудесный, замечательный	нифлá	נפלא
верхушка (верхняя часть) ; голова	рош	ראש
дерево	эц	עץ
звук, голос	коль	קול
чирикать, щебетать чирикает, щебечет (м)	лэцайэц мэцайэц	לציץ מציץ
раскрыть рот (чтобы говорить); говорить, сказать (перен.)	лифцóт	לפצות
раскрывает рот, говорит (м)	поцé	פוצה
клюв	макóр	מקור
птица	ципóр	ציפור
Слово «бат» в сочетаниях указывает жительницу или уроженку какого-л. места.	бат	בת
кипарис	брош	ברוש

хотеть хочу (ж)	лирцót роцá	לרצות רוצה
отдыхать (вне дома: на даче, на курорте)	линпóш	לנפוש
сидеть; селиться сяду	лашэвэт эшэв	לשבת אשב
может быть, возможно	ула́й	אולי
тебе (ж)	лах	לך
курчавый, кудрявый, вьющийся / курчавая ...	мэтултáль/ мэтултэлэт	מתולתל \מתולתלת
цветок /цветы цветы (<i>смихут</i>)	пéрах/ прахím пирхэй-	פרח \ פרחים פרחי-
палисадник, садик	гина́	גינה
двигаться, продвигаться, шевелиться зашевелилась (ж)	лазу́з за́за	לזוז זזה
медленно	лэáт	לאט
раковина, ракушка	конхийá	קונכייה
белый /белая	лава́н/ лэвана́	לבן \ לבנה
ползать ползет (м)	лизхóль зохéль	לזחול זוחל
спешка, поспешность, торопливость	хипазóн	חיפזון / חפזון
улитка	хилазóн	חלזון \ חילזון
болеть (быть больным; какой-л. болезнью) болею (м)	лахалóт холé	לחלות חולה
страдающий насморком	мэнузáль	מנוזל
продвигаться; идти вперед продвинусь	лэһиткадэм эткадэм	להתקדם אתקדם
быстрее	mahér йотéр	מהר יותר
немного	кцат	קצת
путать путает (ж) запутанная	лэвалбéль мэвалбéлэт мэвулбéлэт	לבלבל מבלבלת מבולבלת
видеть видит (ж)	лирьóт роá	לראות רואה
конец, край	кацé	קצה

(смихут)	кцэ-	קצה-
хвост; «хвостик», кончик, кусочек чего-л.	занáв	זנב
ляять лает	линбóах новéах	לנבוֹחַ נוֹבַחַ
шалун, озорник	шовáв	שוֹבֵב
щенок	клавлáв	כֶּלֶבֶלֵב
обидеться обижается (м)	лэһэалéв нээлáв	לְהִיעָלֵב נִעְלָב
приходить; идти; следовать	лавó	לָבֹא
ехать верхом поеду	лиркóв эркáв	לְרַכּוֹב אָרַכְבַּ
спина	гав	גֵּב
песок	холь	חוֹל
броня, панцирь	ширйóн	שָׁרִיּוֹן
пробовать, пытаться пытается (м)	лэнасóт мэнасé	לְנַסּוֹת מִנְסָה
стоять; намереваться; собираться	лаамóд	לְעֹמֵד
опечалиться (лит.) печалится (м)	лэһэацéв нээцáв	לְהִיעָצֵב נִעְצָב
черепаха	цав	צֶבַע
испытывать боль, болеть (о части тела) болит (м)	лихýóв коэ́в	לְכַאֵב כּוֹאֵב
усталый, утомлённый	айéф	עֵיִף
отдыхать	лану́ах	לְנוּחַ
плечо	катéф	כַּתֵּף
ленíться лénится	лэһитъацéль митъацéлэт	לְהִתְעַצֵּל מִתְעַצֵּלֵת
взглянуть, заглянуть; подглядывать заглядывает (м)	лэһацíц мэцíц	לְהַצִּיץ מִצִּיץ
за, позади, из-за (предлог)	мэахорéй	מֵאַחֲרַי
прятаться прячется (м)	лэһитхабé митхабé	לְהִתְחַבֵּא מִתְחַבֵּא
лист (бумажный)	даф	דָּף

Действительно; буквально	мама́ш	מָמַשׁ
потерявший сознание, в обмороке	мэула́ф	מְעוּלָף
есть, имеется	йэш	יֵשׁ
место	мако́м	מָקוֹם
нос	аф	אַף
ради, для; из-за для меня	бишви́ль бишвили́	בְּשִׁבִיל בְּשִׁבִילִי
почти	кимъат	כְּמַעַט
падать падает (ж)	липо́ль нофэ́лэт	לִיפֹל נוֹפֵלֶת
путь, дорога	дэ́рэх	דֶּרֶךְ
длинный, долгий / ж.р.	аро́х/ арука́	אָרוּךְ \ אַרוּכָה
извилистый / ж.р.	мэфута́ль/мэфутэ́лэт	מְפוּתָל \ מְפוּתֵלֶת
конец, окончание	соф	סוֹף
дверь	дэ́лэт	דֶּלֶת
ждать (чего/кого-л.) ждет (м)	лэхако́т мэхаке́	לְחַכּוֹת מְחַכֶּה
внутри	пни́ма	פְּנִימָה
стоять стоит (ж)	лаамо́д омэдэ́т	לְעֹמֵד עוֹמֵדֶת
восторгаться восторгается (ж)	лэһитпаэ́ль митпаэ́лэт	לְהִתְפַּעֵל מִתְפַּעֵלֶת
приводить, приносить (ты) привела, принесла	лэһави́ һэвэ́т	לְהַבִּיאַ הֵבֵאת
нам вам (м)	ла́ну лахэ́м	לָנוּ לָכֶם
входить Входите!	лэһиканэ́с һикансу́!	לְהִכָּנס הִכָּנסוּ
вы (м) все	кульхэ́м	כּוֹלְכֶם
комната (смихут)	хэдэр хадар-	חֶדֶר -חֶדֶר
гость / гости	орэ́ах /орхи́м	אֹרְחִים \ אֹרֵחַ
давать дам	латэ́т этэ́н	לָתֵת אַתָּן

пирожок; печенье; пирожное / мн.ч.	угийá /угийóт	עוגייה \ עוגיות
яблочный сок	миц тапухíм	מיץ תפוחים

לימוד-иврит